

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 115 (1997)
Heft: 40

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

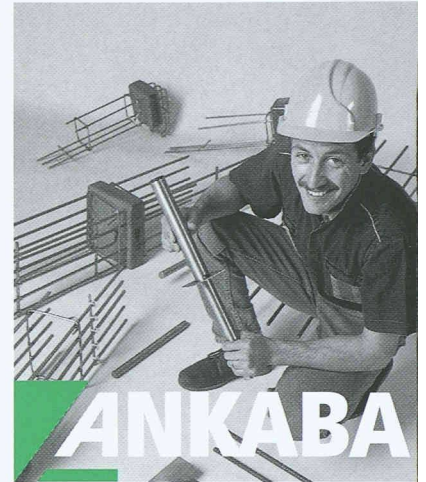
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ANKABA THERMODÄMM®..... FÜR PROGRESSIVES BAUEN



Wärmedämmender

ANKABA

THERMODÄMM

- rostfreie Armierung aus Edelstahl V4A
- robuste Dämmplatte aus Polystyrol mit Wärmeleitzahl $\lambda = 0,038 \text{ W/mK}$
- zwängungsfreie Ableitung der Kräfte
- optimale wirtschaftliche Lösungen durch grosses Typen-Angebot

ANKABA

ANKERTECHNIK UND
BAUHANDEL AG

ZÜRICHSTRASSE 28
CH-8306 BRÜTTISELLEN
TEL. 01 833 32 33
TEL. 01 833 29 33
FAX 01 833 34 75

- dérivation des forces sans contrainte
- solution optimale et économique et une vaste offre de types

ANKABA

ANKERTECHNIK UND
BAUHANDEL AG

ZÜRICHSTRASSE 28
CH-8306 BRÜTTISELLEN
TEL. 01 833 32 33
TEL. 01 833 29 33
FAX 01 833 34 75

- hohe Tragfähigkeit
- einfacher Einbau
- starker Preis

EDELSTAHL-
KONSTRUKTIONEN
CONSTRUCTION EN ACIER
INOXYDABLE

Werkstoff-Nr. 1.4571
Typenprüfung/Bauteilversuche
RIPINOX®-Armierung
Bauaufsichtliche Zulassung Deutschland
Nach SIA 162/160

Matériau no 1.4571
Méthode d'essai/grandeur nature
Armature-RIPINOX
Homologation de chantier en Allemagne
Selon normes SIA 162/160

ANKABA THERMODÄMM.....

Die verschiedenen THERMODÄMM-Elemente sind wärmedämmende, tragende Verbindungselemente zwischen Bauteilen aus Stahlbeton. Der besondere Vorteil liegt in der optimalen thermischen Trennung der aussenliegenden Betonbauteile von Decke und Innenwand. Die Konstruktion besteht aus einer Dämmplatte, die mit einem statisch wirksamen Stabwerk aus korrosionsfreiem Edelstahl armiert ist. Für vorwiegend ruhende Belastungen. Minimale Betonfestigkeit $f_{cw \min} = 25 \text{ N/mm}^2$

Les différents éléments d'isolation thermique sont des liaisons porteuses et isothermiques entre deux constructions en béton armé. L'avantage marquant est une séparation thermique optimale des éléments intérieurs avec les parties extérieures. La construction se compose d'une plaque thermique et d'une grille d'armature inoxydable statiquement efficace. Résistance du béton min. $f_{cw \min} = 25 \text{ N/mm}^2$

DÄMMSTOFF/MATERIAU ISOLANT.....

Die Dämmplatte besteht aus Polystyrol mit einer Stärke von 60 mm und einer Wärmedämmung von $\lambda = 0,038 \text{ W/mK}$.

La plaque thermique est en polystyrol d'une épaisseur de 60 mm et a une isothermie de $\lambda = 0,038 \text{ W/mK}$.

BRANDSCHUTZ/PROTECTION INCENDIE.....

Sollten brandschutztechnische Anforderungen an die Feuerwiderstandsklasse von Balkonen usw. gestellt werden, können die THERMODÄMM-Elemente auch in Feuerwiderstandsklasse F90 geliefert werden.

Exigence pour la protection des balcons, etc. contre l'incendie. L'isolation est également livrable en classe de résistance F90.

WÄRMESCHUTZ/PROTECTION THERMIQUE.....

Der Einsatz von THERMODÄMM-Elementen verhindert dauerhaft die Bildung von Tauwasser und Schimmelpilz und spart Heizkosten. In der nachstehenden Tabelle sind die minimalen Oberflächentemperaturen bei einer Aussenlufttemperatur von -15°C dargestellt.

L'utilisation d'éléments d'isolation thermique évite la formation durable de condensation et de penicillium (champignon) et diminue les frais de chauffage. Le tableau ci-dessous indique les températures minimales des surfaces avec une température extérieure de -15° .

Wandaufbau Structure du mur	min. Oberflächentemperatur Temperature min. de la surface	linearer k-Wert Zuschlag Suppl. lineaire de la valeur-k
Mauerwerk mit Kompaktfassade Maçonnerie avec une facade compacte	14,74°C	0,276 W/mK
Zweischalenmauerwerk Maçonnerie à double coffrage	15,22°C	0,248 W/mK

TECHNISCHE HINWEISE/INDICATIONS TECHNIQUES.....

- Bei Kragplatten von mehr als 7 m Länge sind Dehnungsfugen vorzusehen. Sie dürfen nicht mehr als 3,5 m vom Bewegungsmittelpunkt entfernt sein.
- Zur normalen Schalungsüberhöhung ist eine Überhöhung von 0,8% der Kraglänge vorzusehen.
- MR (Biege widerstand) und VR (Schubwiderstand) sind Tragwiderstände gemäss SIA-Normen 160/162.
- Sicherheit gegen Bruch $\gamma_R = 1,68$.
- Einbaufertige Standardelemente von $0,5 + 0,5 = 1 \text{ m}$ Länge. Sonderausführungen jederzeit möglich.
- Die Elemente sind vom DIFBT bauaufsichtlich zugelassen. Die Tragfähigkeit und Statik wurden von der MPA Darmstadt geprüft.
- Pour les dalles en consoles d'une longueur de 7 m et plus, il faut prévoir des joints de dilatation.
- Le réhaussement supplémentaire du coffrage est de 0,8% du porte-à faux.
- MR (résistance à la flexion) et VR (résistance à l'effort tranchant), représente des résistances des charges selon le normes SIA 160/162.
- Sécurité contre la rupture $\gamma_R = 1,68$.
- Élément standards d'une longueur de $0,5 + 0,5 = 1 \text{ m}$.
- Exécutions spéciales sur demande.

ANKABA THERMODÄMM Typ/Type T.....

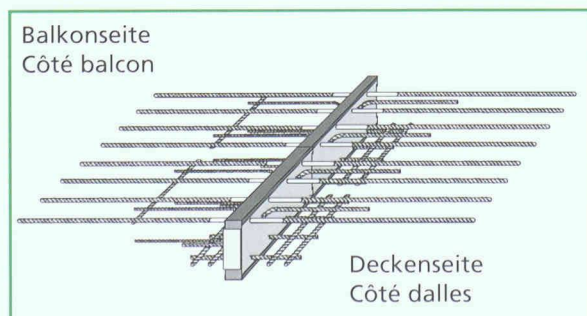
Bemessungstabelle/Tableau des dimensions

Typ Type		..106	..206	..306	..307	..406	
Länge/Longueur		2 x 0,5 m	2 x 0,5 m	2 x 0,5 m	2 x 0,5 m	2 x 0,5 m	
Zugstäbe/Tige de traction		6 Ø6	6 Ø8	6 Ø10	6 Ø10 + 2 Ø8	6 Ø12	
Druckstäbe/Tige de compression		6 Ø6	6 Ø8	6 Ø10	6 Ø10 + 2 Ø8	6 Ø12	
Querkraftstäbe Q/Tige effort tranchant Q		4 (Q)	4 (Q)	4 (Q)	4 (Q)	4 (Q)	
TA...	V _R (kN/m)	Q = 6 mm	38,1	38,1	38,1	38,1	
TB...		Q = 8 mm	67,9	67,9	67,9	67,9	
TC...		Q = 10 mm			107,4	107,4	107,4
TD...		Q = 12 mm			153,6	153,6	153,6
	M _R (kNm/m)	d = 16 cm	8,4	14,8	22,8	27,6	31,9
		d = 18 cm	10,1	17,6	27,4	33,1	38,5
		d = 20 cm	11,6	20,5	31,9	38,6	45,0
		d = 22 cm	13,3	23,4	36,5	44,2	51,4
		d = 24 cm	14,8	26,2	41,0	49,7	58,0

Typ Type		..407	..408	..409	..410	..412	
Länge/Longueur		2 x 0,5 m	2 x 0,5 m	2 x 0,5 m	2 x 0,5 m	2 x 0,5 m	
Zugstäbe/Tige de traction		4 Ø12 + 4 Ø10	8 Ø12	6 Ø12 + 4 Ø10	10 Ø12	12 Ø12	
Druckstäbe/Tige de compression		4 Ø12 + 4 Ø10	8 Ø12	6 Ø12 + 4 Ø10	10 Ø12	12 Ø12	
Querkraftstäbe Q/Tige effort tranchant Q		4 (Q)	4 (Q)	4 (Q)	4 (Q)	4 (Q)	
TA...	V _R (kN/m)	Q = 6 mm	38,1	38,1			
TB...		Q = 8 mm	67,9	67,9	67,9	67,9	
TC...		Q = 10 mm	107,4	107,4	107,4	107,4	
TD...		Q = 12 mm	153,6	153,6	153,6	153,6	
	M _R (kNm/m)	d = 16 cm	36,1	42,5	46,9	53,3	63,8
		d = 18 cm	43,5	51,2	56,3	64,0	76,9
		d = 20 cm	50,9	60,0	65,9	74,9	89,9
		d = 22 cm	58,3	68,7	75,4	85,8	103,0
		d = 24 cm	65,7	77,3	85,0	96,6	115,9

Bestellbeispiel: TB 306 – 20 für Deckenstärke d = 20 cm
VR = 67,9 kN/m, MR = 31,9 kNm/m

Exemple de commande: TB 306 – 20 pour ép. de dalle d = 20 cm
VR = 67,9 kN/m, MR = 31,9 kNm/m



THERMODÄMM Typ T

Für ausragende Balkonplatten.
Das Element Typ T überträgt negative Biegemomente und positive Querkräfte.

MR= Biege­wider­stand, VR = Schub­wider­stand
MR und VR stellen Trag­wider­stände gemäss der neuen SIA Norm 162 dar.

MR = Résistance à la flexion, VR = Résistance au cisaillement
MR und VR représentent la capacité portante selon la nouvelle norme SIA 162.

THERMODÄMM type T

Pour dalles en porte-à-faux.
L'élément type T transmet les moments de flexion négative et des forces transversales positives.

ANKABA THERMODÄMM Typ T-Eck/Type T-angle

Bemessungstabelle/Tableau des dimensions

Typ Type			..206	..306	..406
Länge/Longueur			0,5 m / 0,5 m	0,5 m / 0,5 m	0,5 m / 0,5 m
Zugstäbe/Tige de traction			6 Ø10 / 6 Ø10	5 Ø12 / 5 Ø12	6 Ø12 / 6 Ø12
Druckstäbe/Tige de compression			6 Ø10 / 6 Ø10	5 Ø12 / 5 Ø12	6 Ø12 / 6 Ø12
Querkraftstäbe Q/Tige effort tranchant Q			2 (Q) / 2 (Q)	2 (Q) / 2 (Q)	2 (Q) / 2 (Q)
T-Eck A...	V _R (kN)	Q = 6 mm	19,4 / 19,4	19,4 / 19,4	19,4 / 19,4
T-Eck B...		Q = 8 mm	34,3 / 34,3	34,3 / 34,3	34,3 / 34,3
T-Eck C...		Q = 10 mm	53,3 / 53,3	53,3 / 53,3	53,3 / 53,3
T-Eck D...		Q = 12 mm	76,8 / 76,8	76,8 / 76,8	76,8 / 76,8
M _R (kNm)		d = 16 cm	20,4 / 20,4	23,9 / 23,9	28,7 / 28,7
		d = 18 cm	24,9 / 24,9	29,3 / 29,3	35,2 / 35,2
		d = 20 cm	29,4 / 29,4	34,7 / 34,7	41,7 / 41,7
		d = 22 cm	33,9 / 33,9	40,2 / 40,2	48,2 / 48,2
		d = 24 cm	38,5 / 38,5	45,6 / 45,6	54,7 / 54,7

Bestellbeispiel: T-Eck A 206 – 20 für Deckenstärke d = 20 cm
VR = 19,4 / 19,4 kN, MR = 29,4 / 29,4 kNm

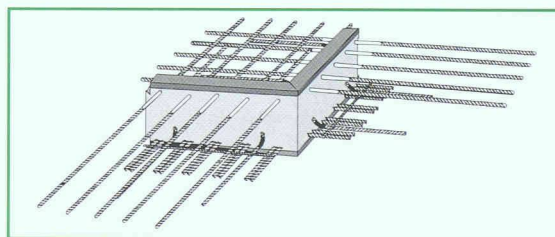
Exemple de commande: T-angle A 206 – 20 pour ép. de dalle d = 20 cm
VR = 19,4 / 19,4 kN, MR = 29,4 / 29,4 kNm

Empfehlung:

Wir empfehlen Ihnen die Kragplattenarmierung im Bereich der Ecke nach Leonhardt zu armieren (siehe «Vorlesung über Massivbau» Band III).

Recommandation:

Nous vous conseillons d'armer les dalles en console dans les angles selon la méthode de Leonhardt.



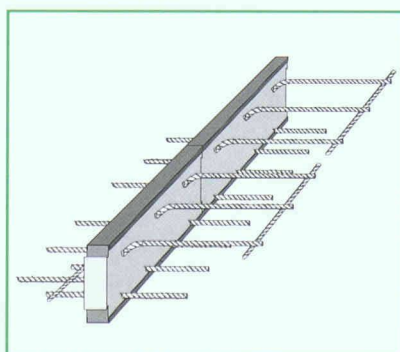
ANKABA THERMODÄMM Typ/Type TQ

Bemessungstabelle/Tableau des dimensions

Typ Type		..104	..106	..206	..306	..406
Länge/Longueur		2 x 0,5 m	2 x 0,5 m	2 x 0,5 m	2 x 0,5 m	2 x 0,5 m
Druckstäbe/Tige de compression		4 Ø6	4 Ø6	4 Ø8	4 Ø10	5 Ø12
Querkraftstäbe Q/Tige effort tranchant Q		4 Ø6	6 Ø6	6 Ø8	6 Ø10	6 Ø12
TQ...	V _R (kN/m)	38,1	53,8	96,1	151,9	217,2

Bestellbeispiel: TQ 206 – 22 für Deckenstärke d = 22 cm
VR = 96,1 kN/m

Exemple de commande: TQ 206 – 22 pour ép. de dalle d = 22 cm
VR = 96,1 kN/m



THERMODÄMM Typ TQ

Für einseitig aufgelagerte Balkonplatten. Das Element Typ TQ überträgt positive Querkräfte.

THERMODÄMM type TQ

Pour dalle en console appuyer d'un côté. L'élément type TQ transmet les forces transversales positives.

MR = Biege­widerstand, VR = Schubwiderstand
MR und VR stellen Tragwiderstände gemäss der neuen SIA-Norm 162 dar.

MR = Résistance à la flexion, VR = Résistance au cisaillement
MR und VR représentent la capacité portante selon la nouvelle norme SIA 162.

ANKABA
ANKERTECHNIK UND
BAUHANDEL AG

ZÜRICHSTRASSE 28
CH-8306 BRÜTTISELLEN
TEL. 01 833 32 33
TEL. 01 833 29 33
FAX 01 833 34 75